v.20251031

60821



FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer, – 01390 MIONNAY - France

*BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notified Body No.: 2797
*** CRITT SPORT LOISIRS – No.0501 - Z.A. du Sanital, 21, Rue Albert EINSTEIN, 86100 CHÂTELLERAULT
** https://www.coverguard-safety.com/

EN
CAUTION: This welding goggle does not provide unlimited eye protection. For your own protection read these instructions completely before using this eye-protection.
REQUIREMENTS: This welding goggle complies with the requirements of the European regulation 2016/425 by means of the European Standard: EN166:2001 "Personal Eye-protectors – Specifications" & EN175:1997 "Equipment for eye and face protection during welding and allied processes".
MATERIAL DECLARATION: No parts of the eye-protector which are in contact with the wearer are made of materials which are known to cause any skin irritation.
STORAGE AND STORAGE : When not in use, it is recommended to store the welding goggle in a clean and dry polybag or case for optimal protection.
DIRECTION FOR USE: This goggle has been designed for your personal safety. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if dizziness of irritation occurs, or if the goggle becomes damaged.
CLEANING AND MAINTENANCE:
1. Do not use abrasive materials, clean and rinse in warm soapy water and dry with a soft cloth.
2. Keep the mask away from lights and high temperatures. Store them in a dry, clean and closed bag.
3. Do not put heavy stuff on the masks and avoid shocs.
4. Any part of eye-protector which is in contact with the wearer shall be disinfected by alcohol.
FIELD OF USE: This welding goggle is designed to protect the user against eye injuries through mechanical impact. The goggle is marked on the ocular and the frame with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protection capabilities and performance characteristics of the eye-protector. The marking of the oculars and of the frame are signified as follows:
Lift front : protective lens, dimension ø50mm x 1.8mm ; filter lens, dimension ø50mm x 1.8mm
Fixed front : protective lens, dimension ø50mm x 1.8mm
Marking of the frame: Weltek EN175 F CE
Marking for oculars:
- Transparent oculars: Weltek 1 F CE
- Welding glass: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE Certification logo
"F": Symbol of protection against high speed particles, low energy (45m/s)
"EN175": Number of the standard, which the product fulfills
"Weltek.": Identification of the manufacturer
"1": Optic class
"5": Scale number of ocular
REPLACEMENT OF SPARE PARTS, ACCESSORIES AND INSTRUCTIONS FOR FITTING: If there is any damage (like scratch on goggles ...), the whole protector must be changed.
DURATION OF USE: Inspect for damage regularly. When the frame has become hard and brittle, the welding goggle should be replaced.
WARNING:
- The product is for eye protection against moderate impact hazards but NOT unbreakable.
- Do not modify or alter the eye protector.
- Pitted or scratched lens reduce vision and seriously reduce protection and should be immediately replace.
- Always check with supervisory personnel to ensure you are being given the proper protection relative to working conditions, consult relative European standards.
- Use only EC-certified oculars.
- The materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.
- If the symbols F, B and A are not common to both ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- Toughened mineral filter oculars shall only be used in conjunction with a suitable backing ocular.
Tested by : see***. Certified by : see* The declaration of conformity is available on the web site : see **.

FR
ATTENTION: cette lunette pour soudeurs ne fournit pas une protection illimitée des yeux. Pour votre propre sécurité, lisez ces instructions avant d'utiliser ce protecteur oculaire.
EXIGENCES: cet équipement répond aux exigences du règlement européen 2016/425 et aux normes européennes : EN166:2011 « Protection individuelle de l'œil – Spécifications » & EN175:1997 « Equipement de protection des yeux et du visage pour le soudage et les techniques connexes ».
DECLARATION SUR LES MATERIAUX : aucun élément de l'équipement qui est en contact avec l'utilisateur n'a été conçu dans un matériau connu pour causer des allergies cutanées.
STOCKAGE ET TRANSPORT : lorsqu'il n'est pas utilisé, l'équipement doit être stocké dans un sac ou une boîte propre et sèche pour une protection optimale.
INSTRUCTION D'UTILISATION : cet équipement a été conçu pour votre propre sécurité. Il doit être porté pendant toute la durée de l'exposition aux risques. Quittez la zone si des vertiges ou des irritations sont ressenties ou si l'équipement est endommagé.
NETTOYAGE ET MAITENANCE :
1. N'utilisez pas de matériaux abrasifs, nettoyez et rincez avec de l'eau tiède savonneuse et séchez avec un chiffon doux.
2. Gardez les masques loin de la lumière et des hautes températures. Mettez-les dans un sac hermétique sec et propre .
3. Ne mettez pas d'objet lourd sur les masques et évitez les chocs.
4. Chaque élément en contact direct avec la peau de l'utilisateur doit être désinfecté avec de l'alcool.
CHAMPS D'UTILISATION : cet équipement est destiné à protéger l'utilisateur de dommages oculaires suite à des impacts mécaniques. Il est marqué sur la monture et sur l'oculaire une série de chiffre et de symbole indiquant le fournisseur, le champ d'utilisation, les capacités de protection et les caractéristiques des performances.
Les marquages des oculaires et de la monture sont détaillés ci-dessous :
Oculaire amovible : lentille de protection, ø50mm x 1.8mm ; lentille filtrante, ø50mm x 1.8mm
Oculaire fixe : lentille de protection, ø50mm x 1.8mm
Marquage de la monture : Weltek EN 175 F CE
Marquage des oculaires :
- Oculaires transparent : Weltek 1 F CE
- Oculaire teinté : 5 Weltek 1 F CE
« CE » : Logo CE
« F » : Symbole de protection contre les particules à haute vitesse, basses énergies (45m/s)
« EN175 » : Numéro de la norme à laquelle le produit répond
« **Weltek** » : Identification du fournisseur
« 1 » : Classe optique
« 5 » : Numéro de code de l'oculaire
REMPLACEMENT, ACCESSOIRES ET INSTRUCTIONS POUR L'AJUSTEMENT : tous dommages sur le produit (tel que des rayures) implique un remplacement complet de l'équipement.
DUREE D'UTILISATION : Inspectez régulièrement pour détecter les dommages. Quand la monture est devenue dure et fragile, l'équipement doit être remplacé. La monture et les lentilles de ce produit peuvent durer plus de 2 ans si utilisés et gardés correctement. Mais nous vous conseillons de changer tous les un ou deux ans selon votre besoin.
ATTENTION:
- L'équipement protège les yeux contre les impacts mécaniques modérés mais n'est pas incassable.
- Ne modifiez pas l'équipement. N'altérez pas l'équipement.
- Des lentilles rayées ou endommagées réduisent la vision et la protection et doivent être de suite remplacées.
- Vérifiez toujours avec le responsable du personnel que vous avez la protection adéquate en relation avec vos conditions de travail. Au besoin, consultez les normes européennes.
- Utilisez uniquement des équipements certifiés CE
- Le matériau en contact avec la peau de l'utilisateur peut causer des allergies sur des personnes sensibilisées.
- Si les symboles F, B et A ne sont pas commun aux deux oculaires et à la monture, alors le niveau de protection le plus bas doit être retenu pour l'équipement complet.
- Des oculaires filtrant minéraux trempés doivent être utilisé en combinaison avec un oculaire approprié.
Testé par : voir***. Certifié par : * La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

HU
VIGYÁZAT! Ez a hegesztőszemüveg nem nyújt korlátlan védelmet a szemek számára. Saját biztonsága érdekében olvassa végig ezeket az utasításokat, mielőtt használatba veszi a szemvédőt.
KÖVETELMÉNYEK: Ez a berendezés megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek mellékletében foglaltaknak, mivel eleget tesz az EN166:2001 „Személyi szemvédő eszközök - Műszaki jellemzők" és az EN175:1997 „Szem- és arcvédő eszközök hegesztéshez és hasonló eljárásokhoz" európai szabványok előírásainak.
A HASZNÁLT ANYAGOKRA VONATKOZÓ NYILATKOZAT: A szemvédő eszköz azon részei, amelyekkel a felhasználó érintkezik, nem készülnek olyan anyagokból, amelyek köztudottan irritálják a bőrt.
TÁROLÁS: Ha nincs használatban, a hegesztőszemüveget ajánlatos tiszta és száraz műanyag tasakban vagy tokban tárolni az optimális védelem biztosítása érdekében.
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK: Ez a hegesztőszemüveg a személyi biztonságot szolgálja. A veszélynek való kitettség teljes időtartama alatt viselni kell, szédülés vagy irritáció esetén, illetve ha a hegesztőszemüveg megsérült, hagyja el a munkaterületet.
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:
1. Ne használjon csiszoló hatású anyagokat, mossa le és öblítse le meleg szappanos vízzel, majd puha ruhával szárítsa meg.
2. A maszkokat tartsa távol a fénytől és a magas hőmérsékletektől. Helyezze őket légmentesen záró, száraz és tiszta tasakba.
3. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a maszkokra, és akadályozza meg, hogy ütés érje őket.
4. Fertőtlenítse alkohollal a szemvédő azon részeit, amelyek érintkeznek a felhasználó bőrével.
FELHASZNÁLÁSI TERÜLET: A hegesztőszemüveg rendeltetése a felhasználó védelme a mechanikai ütésekből származó szemsérülések ellen. A lencséken és a kereten több szám és szimbólum található, amelyek a gyártóról, a felhasználási területről, illetve a szemvédő védelmi képességeiről és teljesítményjellemzőiről szolgálnak információval. A lencséken és a kereten látható jelölések az alábbiak:
Felemelhető elülső rész: ø50 mm x 1,8 mm méretű védőlencse; ø50 mm x 1,8 mm méretű szűrőlencse
Rögzített elülső rész:ø50 mm x 1,8 mm méretű védőlencse
Jelölések a kereten: Weltek EN175 F CE
Jelölések a lencséken:
- Átlátszó lencsék: Weltek 1 F CE
- Hegesztőüveg: 5 Weltek 1 F CE
„CE": CE hitelesítő embléma
„F": A nagy sebességű, alacsony energiájú (45 m/s) részecskék elleni védelem jelzése
„EN175": Annak a szabványnak a száma, amelynek feltételeit a termék teljesíti
„**Weltek**": A gyártó azonosítója
„1": Optikai besorolás
„5": A lencse skálaszáma
PÓTALKATRÉSZEK, TARTOZÉKOK CSERÉJE ÉS FELSZERELÉSI UTASÍTÁSOK: Amennyiben bármilyen sérülés észlelhető (mint például karcolások a szemüvegen stb..), a teljes szemvédőt ki kell cserélni.
A FELHASZNÁLÁS IDŐTARTAMA: Rendszeresen ellenőrizze a szemvédő eszközt sérülések után kutatva. Ha a keret anyaga keménnyé és rugalmatlanná válik, akkor a hegesztőszemüveget ki kell cserélni.
FIGYELEM:
- Ez a termék a szemek mérsékelt erőbehatások elleni védelmére szolgál, de NEM törhetetlen.
- Ne módosítsa vagy változtassa meg a szemvédőt.
- A felérdesedett vagy karcos lencse csökkenti a látóképességet, erősen csökkenti a védelmi hatékonyságot, és ezért azonnal ki kell cserélni.
- Ellenőrző személyzettel mindig vizsgáltassa meg a szemvédő eszközt, hogy az továbbra is biztosítja-e a munkafeltételeknek megfelelő védelmet; tanulmányozza az európai szabványokat.
- Csak EK tanúsítvánnyal ellátott lencséket használjon.
- A felhasználó bőrével esetleg érintkező anyagok érzékeny embereknél allergiás reakciókat válthatnak ki.
- Ha az F, B és A jelzések nem szerepelnek mind a lencséken és a kereten is, akkor az alacsonyabb védelmi fokozat lesz érvényes a teljes szemvédőre.
- Az edzett ásványi szűrőlencsével ellátott szemüvegek csak a megfelelő védőlencsékkel együttesen használandók.
Bevizsgálta: ***. Hitelesítette:* A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon érhető el: lásd**.

ES
ATENCIÓN: esta pantalla de soldar no proporciona una protección ilimitada para los ojos. Por su propia seguridad, lea estas instrucciones antes de utilizar este protector ocular.
REQUERIMIENTOS: Este equipo cumple con los requisitos de la normativa europea 2016/425, y a las normas europeas: EN166:2011 «Protección individual del ojo– Especificaciones» y EN175:1997 «Equipos para la protección de los ojos y la cara durante la soldadura y técnicas afines».
DECLARACIÓN SOBRE LOS MATERIALES: ningún elemento del equipo que está en contacto con el usuario ha sido fabricado en un material que se conozca que cause alergias cutáneas.
ALMACENAMIENTO: cuando no se esté utilizando, el equipo deberá almacenarse en una bolsa o caja limpia y seca para su máxima protección.
INSTRUCCIONES DE USO: este equipo ha sido diseñado para su seguridad. Deberá llevarlo siempre durante toda la exposición a los riesgos. Si siente vértigos o irritaciones o si el equipo está dañado, abandone la zona.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:
1. No utilice materiales abrasivos, limpie y aclare la pantalla con agua templada jabonosa y séquela con un paño suave.
2. Mantenga las máscaras alejadas de la luz y de las altas temperaturas. Colóquelas en una bolsa hermética, seca y limpia.
3. No coloque objetos pesados sobre las máscaras y evite que sufran golpes.
4. Todo elemento en contacto directo con la piel del usuario deberá desinfectarse con alcohol.
CAMPO DE UTILIZACIÓN: este equipo está diseñado para proteger al usuario de los daños oculares debidos a impactos mecánicos. En la montura y en el ocular aparecen marcados una serie de cifras y símbolo que indican el fabricante, el campo de utilización, la capacidad de protección y las características de las prestaciones.
El marcado de los oculares y la montura se detalla a continuación:
Ocular extraíble: lente de protección, ø50mm x 1.8mm ; lente filtrante, ø50mm x 1.8m
Ocular fijo: lente de protección, ø50mm x 1.8mm
Marcado de la montura: Weltek EN175 F CE
Marcado de los oculares:
- Oculares transparentes: Weltek 1 F CE
- Ocular teñido: 5 Weltek 1 F CE
«CE»: Logo CE
«F»: Símbolo de protección contra partículas a gran velocidad, baja energía (45 m/s).
«EN175»: Número de la norma a la que responde el producto
«**Weltek**»: Identificación del proveedor
«1»: Clase óptica
«5»: Número de código del ocular
SUSTITUCIÓN, ACCESORIOS E INSTRUCCIONES PARA EL AJUSTE: cualquier daño que se produzca en el producto (como rayadas) implica la completa sustitución del equipo.
DURACIÓN DE UTILIZACIÓN: Verifique el producto con regularidad para detectar daños. Si la montura se vuelve dura y frágil, el equipo deberá sustituirse.
ATENCIÓN:
- El equipo protege los ojos contra los impactos mecánicos moderados, pero no es irrompible.
- No modifique el equipo. No altere el equipo.
- Las lentes rayadas o dañadas reducen la visión y la protección y deben sustituirse de inmediato.
- Compruebe siempre con el responsable del personal que lleva la protección adecuada en relación con sus condiciones de trabajo. Si fuera necesario, consulte las normas europeas.
- Utilice únicamente equipos certificados CE.
- El material en contacto con la piel del usuario puede causar alergias en personas sensibilizadas.
- Si los símbolos F, B y A no coinciden en los dos oculares y la montura, debe considerarse que el equipo completo tiene el nivel de protección más bajo.
- Los oculares filtrantes minerales templados deben utilizarse en combinación con un ocular apropiado.
Probado por: ***. Certificado por:* Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici: vidi **.

FI
HUOMIO: hitsauslasit eivät tarjoa täydellistä suojaa silmille. Oman turvallisuutesi vuoksi lue käyttöohjeet ennen silmäsuojien käyttöä.
VAATIMUKSET: Tämä laite täyttää eurooppalaisen asetuksen 2016/425 vaatimukset sekä seuraavien eurooppalaisten normien vaatimuksiin: EN166:2011 « Henkilökohtainen œsilmiensuojaus – Vaatimukset » & EN175:1997 « Hitsauksen ja sen kaltaisten työvaiheiden aikana käytettävät laitteet silmien- ja kasvojensuojaukseen ».
MATERIAALEJA KOSKEVAT TIEDOT: yksikään varusteen osa joka on kosketuksissa käyttäjän kanssa ei ole valmistettu materiaaleista, jotka saattavat aiheuttaa allergisia ihoreaktioita.
SÄILYTYS: kun laseja ei käytetä, säilytä ne puhtaassa ja kuivassa kassissa tai laatikossa.
KÄYTTÖOHJEET: tämä varuste on suunniteltu silmiesi suojaamiseksi. Käytä laseja aina kun silmäsi voivat altistua riskille. Mene pois alueelta, jos kärsit huimauksesta tai ärsytyksestä tai jos varuste on vioittunut.
PUHDISTUS JA HUOLTO:
1. Älä puhdista varustetta hankaavilla materiaaleilla. Puhdista ja huuhtele haalealla saippuavedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.
2. Pidä maskit poissa valoista ja korkeista lämpötiloista. Laita ne kuivaan ja puhtaaseen hermeettiseen pussiin.
3. Älä aseta raskaita esineitä naamioille ja vältä iskuja.
4. Kaikki käyttäjän ihon kanssa suorassa kosketuksessa olevat osat tulee desinfioida alkoholipitoisella puhdistusaineella.
KÄYTTÖALUEET: tämä varuste on suunniteltu suojaamaan käyttäjää silmävahingoilta, jotka voivat aiheuttaa mekaanisista iskuista. Varusteen kehyksessä ja silmäosassa on sarja numeroita ja symboleita, jotka ilmaisevat valmistajan, käyttöalueen, suojakapasiteetin ja suorituskykytiedot.
Kehyksen ja okulaarien merkinnät selitetään alla:
Irrotettava okulaari: suojalinssi, ø50 mm x 1,8 mm; suodattava linssi, ø50 mm x 1,8 mm
Kiinteä okulaari: suojalinssi, ø50 mm x 1,8 mm
Kehyksen merkintä: Weltek EN175 F CE
Okulaarien merkintä:
- Läpinäkyvät okulaarit: Weltek 1 F CE
- Tummennettu okulaari: 5 Weltek 1 F CE
« CE »: CE-logo
« F »: Suuren nopeuden ja matalan energian hiukkasten suojasymboli (45 m/s)
« EN175 »: Standardin numero, jota tuote vastaa
« **Weltek**»: Tavarantoimittajan tunniste
« 1 »: Optinen luokka
« 5 »: Okulaarin koodinumero
LISÄTARVIKKEIDEN JA VARAOSIEN VAIHTO SEKÄ SÄÄTÖOHJEET: mikäli tuote on vahingoittunut (esim. naarmuuntunut), se tulee vaihtaa uuteen.
KÄYTTÖAIKA: Tarkasta tuote säännöllisesti mahdollisesti vikojen havaitsemiseksi. Kun kehyksestä on tullut kova ja hauras, vaihda varuste uuteen.
HUOMIO:
- Varuste suojaa silmiä keskinkertaisilta mekaanisilta iskuilta, mutta se ei ole särkymätön.
- Älä muokkaa varustetta. Älä korjaa varustetta.
- Naarmuuntuneet tai viottuneet linssit haittaavat näkyvyyttä ja tarjoavat heikomman suojan silmille, joten ne tulee vaihtaa välittömästi uusiin.
- Tarkista aina henkilöstövastaavan kanssa, että käytät asianmukaista, työolosuhteisiisi soveltuvaa suojaa. Tarvittaessa lue lisäohjeita eurooppalaisista normeista.
- Käytä ainoastaan CE-sertifioituja varusteita
- Käyttäjän ihon kanssa kosketuksissa olevat materiaalit saattavat aiheuttaa allergioita herkillä henkilöillä.
- Jos symbolit F, B ja A eivät ole samanlaisia molemmissa okulaareissa ja kehyksessä, ota huomioon alin mahdollinen suojataso koko varusteelle.
- Kovetettuja suodattavia mineraaliokulaareja tulee käyttää yhdessä sopivan okulaarin kanssa.
Testattu: ***. Vahvistanut: *. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivuilla: katso**.

SK
UPOZORNENIE: Tieto zváračské okuliare neposkytujú neobmedzenú ochranu zraku. Pred použitím tejto ochrany zraku si pre svoju vlastnú bezpečnosť preštudujte celý návod.
POŽIADAVKY: Toto zariadenie spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425 v zmysle európskej normy: EN166:2001 „Osobná ochrana zraku – Špecifikácie" a EN175:1997 „Prostriedky na ochranu zraku a tváre počas zvárania a súvisiacich procesov".
VYHLÁSENIE O MATERIÁLOCH: Žiadne časti ochrany zraku, ktoré sú v kontakte s používateľom, nie sú vyrobené z materiálov, o ktorých je známe, že spôsobujú podráždenie pokožky.
USKLADNENIE: Keď sa zváračské okuliare nepoužívajú, odporúčame ich za účelom ochrany uchovávať v suchom a čistom vrecku alebo puzdre.
NÁVOD NA POUŽITIE: Tieto okuliare sú navrhnuté tak, aby zaistili vašu osobnú bezpečnosť. Musia sa nosiť po celý čas vystavenia nebezpečenstvu. Ak zaznamenáte závraty, podráždenie alebo v prípade, že okuliare sú poškodené, opustite priestor pracoviska.
ČISTENIE A ÚDRŽBA:
1. Nepoužívajte abrazívne materiály, okuliare čistite a oplachujte v teplej mydlovej vode a osušte mäkkou handričkou.
2. Chráňte masky pred svetlom a vysokými teplotami. Vložte ich do suchého a čistého vzduchotesného vrecka.
3. Nekladte na masky ťažké predmety a vyhnite sa nárazom.
4. Každú časť ochrany zraku, ktorá je v kontakte s používateľom, treba dezinfikovať alkoholom.
OBLASŤ POUŽITIA: Zváračské okuliare sú určené na ochranu používateľa pred poraneniami očí mechanickým nárazom. Okuliare sú označené na okulári a ráme niekoľkými číslami a symbolmi označujúcimi výrobcu, oblasť použitia, stupeň ochrany a výkonnostné parametre ochrany zraku. Označenie okulárov a rámu má nasledovný význam:
Zdvižná predná časť: ochranná šošovka, rozmer ø 50 mm x 1,8 mm ; filtračná šošovka, rozmer ø 50 mm x 1,8 mm
Pevná predná časť: ochranná šošovka, rozmer ø 50 mm x 1,8 mm
Označenie rámu: Weltek EN175 F CE
Označenie okulárov:
- Priehľadné okuliare: Weltek 1 F CE
- Zváračské sklo: 5 Weltek 1 F CE
„CE": Logo certifikácie CE
„F": Symbol ochrany proti časticiam s vysokou rýchlosťou a nízkou energiou (45 m/s)
„EN175": Číslo normy, ktorú výrobok spĺňa
„**Weltek**": Identifikácia výrobcu
„1": Optická trieda
„5": Číslo triedy okulára
VÝMENA NÁHRADNÝCH DIELOV, PRÍSLUŠENSTVO A POKYNY NA MONTÁŽ: Ak sa zistí akékoľvek poškodenie (napríklad škrabanec na okuliaroch, ...), musí sa vymeniť celý chránič.
TRVANLIVOSŤ: Pravidelne kontrolujte prípadné poškodenie. Keď rám stvrdne a skrehne, zváračské okuliare sa musia vymeniť.
UPOZORNENIE:
- Tento výrobok je určený na ochranu zraku proti stredne nebezpečným nárazom, ale NIE JE úplne nerozbitný.
- Chránič zraku neupravujte ani ho žiadnym spôsobom nenahrádzajte.
- Preliačená alebo poškriabaná šošovka zhoršuje viditeľnosť a vážne znižuje ochranu, a preto sa musí ihneď vymeniť.
- Vždy si nechajte vedúcim pracovníkom potvrdiť, že používate správnu ochranu pre daný typ práce a naštudujte si príslušné európske smernice.
- Používajte iba okuliare s certifikátom ES.
- Materiály, ktoré môžu prísť do styku s pokožkou používateľa, môžu citlivým jedincom spôsobiť alergické reakcie.
- Ak symboly F, B a A nie sú uvedené na okulári aj ráme, celej ochrane zraku sa priradí nižšia úroveň ochrany.
- Tvrdené minerálne okuliare s filtrom používajte iba spolu s vhodným podložným okulárom.
Testované: ***. Certifikované: *. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke : pozri **.

LV
UZMANĪBU: Šīs metināšanas aizsargbrilles nenodrošina neierobežotu acu aizsardzību. Jūsu drošības labad, pirms izmantojat šo acu aizsarglīdzekli, rūpīgi izlasiet šos norādījumus.
PRASĪBAS: Šī iekārta atbilst Eiropas regulas 2016/425 prasībām un Eiropas standartiem: EN166:2001 "Individuālie acu aizsardzības līdzekļi – specifikācijas" un EN175:1997 "Acu un sejas aizsardzības līdzekļi izmantošanai metināšanas un ar to saistītajos procesos".
MATERIĀLU DEKLARĀCIJA: Neviena acu aizsrdzības līdzekļa detaļa, kas saskaras ar lietotāju, nav izgatavota no materiāliem, kas zināmi kā ādas kairinājumu izraisoši.
UZGLABĀŠANA: Kad metināšanas aizsargbrilles netiek izmantotas, iesakām tās uzglabāt tīrā un sausā polietilēna maisiņā vai somā, lai nodrošinātu optimālu aizsardzību.
NORĀDĪJUMI PAR PIELIETOJUMU: Šīs brilles ir izstrādātas jūsu individuālajai drošībai. Tās jālieto visā apdraudējuma laikā. Dodieties prom no darba veikšanas vietas, ja sajūtat reiboni vai kairinājumu vai, ja aizsargbrilles ir bojātas.
TĪRĪŠANA UN KOPŠANA:
1. Neizmantojiet abrazīvus materiālus, tīriet un skalojiet ar siltu ziepjūdeni un nosusiniet ar mīkstu drāniņu.
2. Chráňte masky pred svetlom a vysokými teplotami. Vložte ich do suchého a čistého vzduchotesného vrecka.
3. eklaďte na masky ťažké predmety a vyhnite sa nárazom.
4. Visas acu aizsarglīdzekļa daļas, kas atrodas saskarē ar lietotāju, jādezinficē ar spirtu.
PIELIETOJUMA JOMA: Šīs metināšanas aizsargbrilles ir izstrādātas, lai pasargātu lietotāju no mehāniskām acu traumām. Aizsargbrilles ir marķētas uz okulāra un rāmja, norādot sērijas numuru un simbolus, kas identificē aizsarglīdzekļa izgatavotāju, pielietojuma jomu, aizsardzības spējas un veiktspējas raksturlielumus. Marķējums uz okulāriem un rāmja apzīmē:
Paceļamā priekšdaļa : aizsarglēcas, izmērs ø50mm x 1.8mm ; filtra lēcas, izmērs ø50mm x 1.8mm
Fiksētā priekšdaļa : aizsarglēcas, izmēri ø50mm x 1.8mm
Markējums uz rāmja: Weltek EN175 F CE
Markējums uz okulāriem:
- Caurredzamie okulāri: Weltek 1 F CE
- Metināšanas stikls: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE sertifikācijas zīme
"F": Aizsardzības pret ar lielu ātrumu lidojošām daļiņām ar zemu enerģiju (45 m/s) simbols.
"EN175": Standarta, kuram atbilst izstrādājums, numurs
"**Weltek**": Ražotāja identifikācija
"1": Optikas klase
"5": Okulāra mēroga rādītājs
REZERVES DAĻU MAIŅA, PIEDERUMI UN NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU: Bojājuma (tāda kā briļļu noskrāpējuma...) gadījumā ir jānomaina viss aizsarglīdzeklis.
LIETOŠANAS ILGUMS: Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts. Ja rāmis ir kļuvis ciets un trausls, metināšanas aizsargbrilles ir jānomaina.
BRĪDINĀJUMS:
- Šis izstrādājums ir paredzēts acu aizsardzībai pret mēreniem triecieniem, bet tas NAV nesalaužams.
- Nepārveidojiet un nemainiet acu aizsarglīdzekļa konstrukciju.
- Apbružātas vai saskrāpētas lēcas samazina redzamību un ievērojami pasliktina aizsardzību, tās ir nekavējoties jānomaina.
- Vienmēr kopā ar uzraugošo personu pārbaudiet, vai esat saņēmuši darba apstākļiem atbilstošus aizsarglīdzekļus, skatiet attiecīgos Eiropas standartus.
- Lietojiet tikai EK sertificētus okulārus.
- Materiāli, kas var nonākt saskarē ar lietotāja ādu, dažkārt var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgām personām.
- Ja ar simboliem F, B un A nav apzīmēts ne okulārs, ne rāmis, uz visu acu aizsarglīdzekli ir attiecināms zemākais līmenis.
- Brilles ar minerālfiltriem jālieto tikai kopā ar piemērotiem atbalsta okulāriem.
Testē: ***. Apliecina: *. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt. **.

EE
ETTEVAATUST: Need keevitusprillid ei kaitse piiramatult. Lugege enda kaitseks need juhised täielikult läbi, enne kui kasutate antud silmakaitset.
NÕUDED: See seade vastab Euroopa määruse 2016/425 nõuetele tuginedes Euroopa standarditele: EN166:2001 "Isiklikud silmakaitsevahendid. Spetsifikatsioonid" ja EN175:1997 "Isikukaitsevahend. Keevitamisel ja sellega seonduvatel töödel kasutatavad silmade ja näo kaitsevahendid".
MATERJALI DEKLARATSIOON: Mitte ükski silmakaitsevahendi osadest, mis on kokkupuutes kandjaga, pole valmistatud materjalist, mis võiks teadaolevalt põhjustada nahaärritust.
HOIDMINE: Kui keevitusprille ei kasutata, soovitatakse neid hoida puhtas ja kuivas plastkotis või nende kaitseks mõeldud ümbrises.
KASUTUSSUUND: Antud prillid on mõeldud teie isiklikuks kaitseks. Seda tuleb kanda kogu aja, mil puutute kokku ohuallikatega. Lahkuge tööpiirkonnast, kui tunnete peapööritust või ärritust või kui prillid saavad üleliia kahjustada.
PUHASTAMINE JA HOOLDUS:
1. Mitte kasutada abrasiivseid materjale, puhastada ning loputada soojas seebivees ning kuivatada pehme riidega.
2. Hoidke maskid eemal valgusest ja kõrgetest temperatuuridest. Hoidke neid kuivas ja puhtas õhukindlas kotis.
3. Ärge asetage maski peale raskeid esemeid ja vältige selle müksamist.
4. Kõik silmakaitsme osad, mis puutuvad kandjat, tuleb alkoholiga desinfitseerida.
KASUTUSALA: Need keevitusprillid on loodud kaitsma kasutajat mehhaanilistest mõjuritest tingitud silmavigastuste eest. Prillide okulaarile ja raamile on märgitud seerianumbrid ja sümbolid, mis viitavad tootjale, kasutusalale, kaitsevõimele ja silmakaitsme kaitseomadustele. Okulaaride ja raami märgistus on järgmine:
Tõstetav esiosa : kaitseläätsed, mõõtmed ø50 mm x 1,8 mm ; filtriläätsed, mõõtmed ø50 mm x 1,8 mm
Liikumatu esiosa : kaitseläätsed, mõõtmed ø50 mm x 1,8 mm
Raami märgistus: Weltek EN175 F CE
Okulaaride märgistus
- Läbipaistvad okulaarid: Weltek 1 F CE
- Keevitusklaas: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE-vastavusmärgise logo
"F": Sümbol, mis tähistab kaitset kiirete osakeste eest,väike jõud (45 m/s)
"EN175": Standardi number, mille nõuetele toode vastab
"**Weltek**": Tootja nimi
"1": Optiline klass
"5": Okulaari skaalanumber
VARUOSADE VAHETUS, TARVIKUD JA PAIGALDUSJUHISED: kui esineb kahjustusi (nt kriimud prillidel ...), tuleb vahetada kogu kaitsevahend välja.
KASUTUSAEG: Kontrollida regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui raam on muutunud kõvaks või hapraks, tuleb keevitusprillid välja vahetada.
HOIATUS!
- See toode on silmade kaitsmiseks keskmise tugevusega ohuallikate eest, kuid see EI ole purunematu.
- Ärge modifitseerige ega muutke silmakaitset.
- Täkete või kriimustustega lääts halvendab nähtavust ja võib vähendada märkimisväärselt kaitsevõimet, mistõttu tuleb see viivitamata välja vahetada.
- Küsige alati oma ülemuse käest üle, et teile on antud nõuetekohased kaitsevahendid antud töötingimustes töötamiseks; vaadake asjassepuutuvatest Euroopa standarditest järele.
- Kasutage üksnes EÜ-sertifitseeritud okulaare.
- Materjal, mis võib kandja nahaga kokku puutuda, võib põhjustada tundliku nahaga inimestel allergilist reaktsiooni.
- Kui sümbolid F, B ja A pole okulaaril ja raamil samad, siis tuleb silmakaitsmele määrata madalam tase.
- Tugevdatud mineraalfiltriga okulaare tohib kasutada üksnes koos nõuetekohase toetava okulaariga.
Testitud: ***. Kinnitatud: *. Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: vt **.

EL
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτά τα γυαλιά συγκόλλησης δεν παρέχουν απεριόριστη προστασία των ματιών. Για τη δική σας ασφάλεια διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ: Αυτός ο εξοπλισμός πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425, παράρτημα II, και τα ευρωπαϊκά πρότυπα : EN166:2011 « Μέσα ατομικής προστασίας ματιών – Προδιαγραφές » & EN175:1997 « Εξοπλισμός προστασίας ματιών και προσώπου κατά τη διάρκεια συγκολλήσεων και σχετικών διεργασιών ».
ΔΗΛΩΣΗ ΥΛΙΚΩΝ: Τα μέρη του εξοπλισμού που έρχονται σε επαφή με τον χρήστη έχουν κατασκευαστεί από υλικά που δεν είναι γνωστό να προκαλούν δερματικό ερεθισμό.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό, συνιστάται να τον αποθηκεύετε σε καθαρή και στεγνή σακούλα ή θήκη για βέλτιστη προστασία.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Αυτός ο εξοπλισμός σχεδιάστηκε για την ατομική σας προστασία. Πρέπει να τον φοράτε καθόλη τη διάρκεια έκθεσης σε κινδύνους. Απομακρυνθείτε από τον χώρο εργασίας σε περίπτωση ζαλάδας ή ερεθισμού ή αν τα γυαλιά καταστραφούν.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:
1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά, απλά καθαρίστε και ξεπλύνετε με ζεστό σαπουνόνερο και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
2. Να κρατάτε τις μάσκες μακριά από το φως και τις υψηλές θερμοκρασίες. Να τις τοποθετείτε μέσα σε μια στεγνή και καθαρή αεροστεγή τσάντα.
3. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στις μάσκες και αποφύγετε τα χτυπήματα και τους κραδασμούς.
4. Οποιοδήποτε εξάρτημα των προστατευτικών γυαλιών έρχεται σε επαφή με τον χρήστη, πρέπει να απολυμαίνεται με οινόπνευμα.
ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ: Αυτός ο εξοπλισμός σχεδιάστηκε για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς των ματιών που μπορεί να προκληθούν από μηχανικές κρούσεις. Στο τζάμι και το σκελετό μία σειρά αριθμών και συμβόλων δείχνουν τον κατασκευαστή, το πεδίο χρήσης, τις δυνατότητες προστασίας και τα χαρακτηριστικά επιδόσεων του εξοπλισμού.
Η σήμανση στα τζάμια και το σκελετό παρατίθενται στη συνέχεια :
Αφαιρούμενο τζάμι: φακός προστασίας, ø50mm x 1.8mm ; φακός με φίλτρο, ø50mm x 1.8mm
Σταθερό τζάμι: φακός προστασίας, ø50mm x 1.8mm
Σήμανση στο σκελετό: Weltek EN175 F CE
Σήμανση στα τζάμια:
- Άχρωμα τζάμια: Weltek 1 F CE
- Σκούρα τζάμια: 5 Weltek 1 F CE
« CE » : Λογότυπο CE
« F » : Σύμβολο προστασίας από σωματίδια μεγάλης ταχύτητας και χαμηλής ενέργειας (45m/s).
« EN175 » : Αριθμός του προτύπου με το οποίο συμμορφώνεται το προϊόν
« **Weltek** » : Προσδιορισμός του προμηθευτή
« 1 » : Οπτική κατάταξη
« 5 » : Αριθμός κωδικού του τζαμιού
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ: Κάθε ζημιά στο προϊόν (όπως χάραξη) συνεπάγεται αντικατάσταση όλου του εξοπλισμού.
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: Ελέγχετε τακτικά για φθορές. Όταν ο σκελετός γίνει σκληρός και εύθραυστος, ο εξοπλισμός πρέπει να αντικατασταθεί.
ΠΡΟΣΟΧΗ:
- Ο εξοπλισμός είναι για την προστασία των ματιών ενάντια σε μέτριας επικινδυνότητας μηχανικές κρούσεις, αλλά δεν είναι άθραυστος.
- Μην τροποποιείτε τον εξοπλισμό. Μην μεταποιείτε τον εξοπλισμό.
- Οι θαμπωμένοι ή χαραγμένοι φακοί περιορίζουν την όραση και την προστασία και πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα.
- Επαληθεύετε πάντα με τον υπεύθυνο προσωπικού ότι διαθέτετε την κατάλληλη προστασία ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας. Αν χρειάζεται, συμβουλευτείτε τα ευρωπαϊκά πρότυπα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένα προϊόντα CE.
- Τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το δέρμα του χρήστη ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευπαθή άτομα.
- Αν τα σύμβολα F, B, και A δεν ταυτίζονται στα τζάμια και το σκελετό, τότε ο εξοπλισμός θα έχει το χαμηλότερο επίπεδο προστασίας.
- Τα σκληρυμένα τζάμια με μεταλλικό φίλτρο πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε συνδυασμό με τα κατάλληλα εσωτερικά τζάμια.
δοκιμαστεί από: ***. πιστοποιημένη από: *. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο: βλέπε **.

NL
OPGELET: deze lasbril biedt geen onbeperkte oogbescherming. Lees voor uw veiligheid deze instructies voor het gebruik van deze oogbescherming.
NORMEN: Deze apparatuur voldoet aan de vereisten van Europese regelgeving 2016/425, en aan de volgende Europese normen: EN166:2011 "Individuele oogbescherming - Specificaties" en EN175:1997 "Middelen voor oog- en gezichtsbescherming tijdens lassen en aanverwante processen."
VERKLARING INZAKE DE MATERIALEN: geen enkel element van de uitrusting dat in contact komt met de gebruiker werd ontworpen in een materiaal dat gekend is voor het veroorzaken van huidallergieën.
BEWARING: wanneer de uitrusting niet wordt gebruikt, moet ze voor optimale bescherming worden bewaard in een zak of een propere en droge doos.
GEBRUIKSAANWIJZING: deze uitrusting werd ontworpen voor uw veiligheid. De uitrusting moet worden gedragen tijdens de volledige duur van de blootstelling aan de risico's. Verlaat de zone indien u duizeligheid of irritatie voelt of indien de uitrusting is beschadigd.
REINIGING EN ONDERHOUD:
1. Gebruik geen schuurmiddelen, reinig en spoel met een lauwe zeepsop en droog met een zachte doek.
2. Να κρατάτε τις μάσκες μακριά από το φως και τις υψηλές θερμοκρασίες. Να τις τοποθετείτε μέσα σε μια στεγνή και καθαρή αεροστεγή τσάντα.
3. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στις μάσκες και αποφύγετε τα χτυπήματα και τους κραδασμούς.
4. Elke element dat in rechtstreeks in contact komt met de huid van de gebruiker moet met alcohol worden gedesinfecteerd.
TOEPASSINGSGEBIEDEN: deze uitrusting is bedoeld om de gebruiker te beschermen tegen oogschade ten gevolge van mechanische stoten. Op het montuur en het oogglas staan een reeks cijfers en symbolen die de leverancier, de toepassingsgebieden, de beschermingsgraad en de prestatiekenmerken aangeven.
De markeringen van het oogglas en van het montuur worden hieronder gespecificeerd:
Afneembaar oogglas: beschermingslens, ø50 mm x 1,8 mm, filtrerende lens, ø50 mm x 1,8 mm
Vast oogglas: beschermingslens, ø50 mm x 1,8 mm
Markering van het montuur: Weltek EN175 F CE
Markering van de oogglazen:
- Transparante oogglazen: Weltek 1 F CE
- Getint oogglas: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE-logo
"F": Symbool voor de bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid en lage energie (45 m/sec.)
"EN175": Nummer van de norm waaraan het product beantwoordt
"**Weltek**": Identificatie van de leverancier.
"1": Optiek klasse
"5": Codenummer van het oogglas
VERVANGING, ACCESSOIRES EN INSTRUCTIES VOOR DE AANPASSING: bij elke schade aan het product (zoals krassen) moet de uitrusting volledig worden vervangen.
GEBRUIKSDUUR: Controleer regelmatig op schade. Indien het montuur is verduurd en fragiel is geworden, moet de uitrusting worden vervangen.
OPGELET:
- De uitrusting beschermt de ogen tegen beperkte mechanische inslag maar is niet onbreekbaar.
- Wijzig de uitrusting niet. Verander de uitrusting niet.
- Lenzen met krassen en beschadigde lenzen verminderen het zicht en de bescherming en moeten bijgevolg worden vervangen.
- Controleer altijd samen met de personeelsverantwoordelijke of u de juiste bescherming heeft voor uw werkomstandigheden. Raadpleeg indien nodig de Europese normen.
- Gebruik enkel uitrustingen gecertificeerd met het CE-logo.
- Het materiaal dat in contact komt met de huid van de gebruiker kan allergieën veroorzaken bij gevoelige personen.
- Indien de symbolen F, B en A niet met de twee oogglazen en het montuur overeenstemmen, dan moet het laagste beschermingsniveau worden aangenomen voor de volledige bescherming.
- Oogglazen die geharde mineralen filtreren moeten worden gebruikt in combinatie met een aangepast oogglas.
Getest door: ***. Gecertificeerd door: *. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

BG
ВНИМАНИЕ: Тези очила за заваряване не осигуряват неограничена защита за очите. За ваша сигурност, прочетете тези инструкции преди да използвате тази защита за очи.
ИЗИСКВАНИЯ: Това оборудване отговаря на изискванията на Европейски регламент 2016/425 според Европейския Стандарт: EN166:2001 "Персонални протектори за очи - Характеристики" и EN175:1997 "Оборудване за защита на очите и лицето по време на заваряване и сродни процеси".
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА МАТЕРИАЛИТЕ: Никоя от частите на протектора за очи, които са в контакт с потребителя не са изработени от материали предизвикващи дразнене на кожата.
СЪХРАНЕНИЕ: Когато не използвате очилата за заваряване е препоръчително да ги съхранявате в чисто сухо пликче или в калъф за оптимална защита.
НАЧИН НА УПОТРЕБА: Тези очила са предназначени за вашата лична безопасност. Трябва да се носят постоянно по време на излагане на опасности, напуснете работното място, при поява на световъртеж или раздразнение или, ако очилата се повредят.
ЧИСТЕНЕ И ПОДДРЪЖКА:
1. Не използвайте абразивни материали, измийте и изплакнете с топла сапунена вода и подсушете със суха кърпа.
2. Пазете маските далеч от светлина и от високи температури. Дръжте ги в суха, чиста и херметически затворена чанта.
3. Не поставяйте върху тях тежки предмети и избягвайте ударите.
4. Всяка част от протектора за очи, която е в контакт с потребителя трябва да бъде дезинфекцирана със спирт.
ОБЛАСТ НА УПОТРЕБА: Тези очила за заваряване са предназначени за защита на очите на потребителя от наранявание. чрез механичен удар. Очилата са маркирани на окуляра и рамката с поредица от числа и символи за обозначаване на производителя, областта на употреба, защитните способности и характеристики на протектора за очи. Маркировката на окулярите и рамката е означена както следва:
Повдигната предна част: предпазни лещи, размер ø50mm x 1.8mm ; филтърни лещи, размер ø50mm x 1.8mm
Фиксирана предна част: предпазни лещи, размер ø50mm x 1.8mm
Маркировка на рамката: Weltek EN175 F CE
Маркировка на окулярите:
- Прозрачни окуляри: Weltek 1 F CE
- Предпазно стъкло: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE Лого за сертифициране
"F": Символ за защита срещу частици с висока скорост, ниска енергийна консумация (45m/s)
"EN175": Номер на стандарта, на който продуктът отговаря
"**Weltek**": Идентификация на производителя
"1": Оптичен клас
"5": Числова скала на окуляра
ПОДМЯНА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, АКСЕСОАРИ И ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ: Ако има някаква повреда (като драскотина на очилата ...), целият протектор трябва да бъде сменен.

BG
ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА УПОТРЕБА: Проверявайте редовно за повреди. Когато рамката стане твърда и чуплива, очилата за заваряване трябва да се заменят.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
- Продуктът е предназначен за защита на очите срещу умерени удари, но НЕ е нечуплив.
- Не подобрявайте или променяйте протектора за очи.
- Напуканите или надраскани лещи намаляват видимостта и сериозно намаляват защитата и трябва незабавно да бъдат сменени.
- Винаги проверявайте с надзорен персонал, за да се уверите, че ви се предоставя подходяща защита по отношение на условията на труд. Консултирайте се с подобни Европейските стандарти.
- Използвайте само EC-сертифицирани окуляри.
- Материали, които са влезли в контакт с кожата на потребителя, могат да доведат до алергични реакции при някои податливи хора.
- Ако символите F,B и A не се срещат на двата окуляра и на рамката, тогава качеството на протектора за очи е по-ниско.
- Изработените от минерален филтър окуляри трябва да се използват само с подходящи резервни окуляри.
тестван от: ***. сертифициран от: *. Декларацията за съответствие е налична на уеб сайта: вижте **.

RU
ВНИМАНИЕ: данные сварочные очки не обеспечивают полную защиту органов зрения. Перед использованием данного изделия внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации.
ТРЕБОВАНИЯ: Данное оборудование соответствует требованиям европейского регламента 2016/425 и европейского стандарта: EN166:2011 «Средства индивидуальной защиты органов зрения – Технические требования» и EN175:1997 «Средства индивидуальной защиты органов зрения. Приспособления для защиты глаз и лица при сварочных и аналогичных работах».
Информация о материалах: все детали данного изделия, находящиеся в прямом контакте с пользователем, сделаны из материала, не вызывающего раздражения кожи.
ХРАНЕНИЕ: если Вы не используете изделие, оно должно храниться в сумке или в чистой и сухой коробке.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: данные очки созданы для вашей личной безопасности. Они должны быть надеты во время работ, предоставляющих опасность органам зрения. Покиньте зону опасных работ, если у Вас начинаются головокружения, Вы чувствуете раздражения на коже или же, если изделие повреждено.
ЧИСТКА И УХОД:
1. Не используйте материал, способный повредить изделию. Чистите и полоскайте очки в тёплой мыльной воде. Протирайте насухо мягкой тканью.
2. Храните маски вдали от света и высоких температур. Помещайте их в сухие и чистые герметичные пакеты.
3. Не кладите тяжелые предметы на маски и избегайте ударов по ним.
4. Все детали, находящиеся в прямом контакте с кожей пользователя, должны быть продезенфицированы спиртовым раствором.
СФЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ: данное изделие предназначено для защиты глаз пользователя от механических частиц. На оправе и на окуляре указана серия цифр и символов, которые обозначают изготовителя, сферу применения, уровень защиты и рабочие характеристики изделия.
Маркировка окуляра и оправы объяснена ниже:
Съёмный окуляр: защитная линза, ø50 мм x 1,8 мм; светофильтр, ø50 мм x 1,8 мм
Зафиксированный окуляр: защитная линза, ø50 мм x 1,8 мм
Маркировка оправы: Weltek EN175 F EC
Маркировка окуляров:
- Прозрачный окуляр: Weltek 1 F EC
- Затемнённый окуляр: 5 Weltek 1 F EC
«EC»: Знак европейского стандарта качества
«F» : Ударопрочность (уровень защиты от металлических частиц, летящих со скоростью 45 м/с)
«EN175»: Европейский стандарт
«**Weltek**»: Изготовитель
«1»: Оптический класс
«5»: Код идентификации фильтра
ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ, АКСЕССУАРЫ И ИНСТРУКЦИИ ПО РЕГУЛИРОВКЕ: при любом повреждении (например, царапины) необходимо полностью заменить изделие.
ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений. Когда оправа становится твёрдой и хрупкой, необходимо заменить изделие.
ВНИМАНИЕ:
- Изделие защищает глаза от механических частиц, но может сломаться.
- Не вносите никаких изменений в изделие.
- Повреждённые или поцарапанные линзы снижают видимость и уровень защиты и должны быть немедленно заменены.
- Всегда проверяйте с ответственным за персонал лицом, соответствует ли уровень защиты условиям работы. При необходимости ознакомьтесь с соответствующими европейскими стандартами.
- Всегда используйте изделия со знаком европейского стандарта качества.
- Материал, находящийся в прямом контакте с кожей сварщика, может вызывать аллергические реакции у людей, предрасположенных к аллергиям.
- В случае, если на двух оправах и на окуляре символы F, B и A не совпадают, считается, что изделие предоставляет самый низкий уровень защиты.
- Минеральные защитные стёкла-светофильтры должны быть использованы с соответствующим окуляром.
проверено: ***. сертифицировано: *. дата производства (год/месяц). Декларация соответствия доступна на веб-сайте: см. **.

SV
VARNING: de här svetsglasögonen ger inget obegränsat skydd för ögonen. För din egen säkerhet, läs igenom instruktionerna innan detta ögonskydd används.
KRAV: Denna utrustning uppfyller kraven i europeisk reglering 2016/425, och de europeiska standarderna: SS EN166:2011 "Ögonskydd - Fordringar och specifikationer" och SS EN175:1997 "Personligt skydd - Ögon- och ansiktsskydd vid svetsning och likartat arbete".
FÖRKLARING AV MATERIALEN ingen del i utrustningen som är i kontakt med användaren har tillverkats av ett material som förklarats orsaka hudallergier.
FÖRVARING: när utrustningen inte används ska den förvaras i en påse eller en ren och torr låda för ett optimalt skydd.
BRUKSANVISNING: den här utrustningen har tillverkats för din egen säkerhet. Den ska bäras hela tiden vid exponering för risker. Lämna området vid yrsel eller irritation eller om utrustningen är skadad.
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:
1. Använd inte slipmedel, gör rent och spola med ljummet två vatten och torka med en mjuk trasa.
2. Håll maskerna borta från ljus och höga temperaturer. Sätt dem i en torr och ren hermetisk väska.
3. Lägg inte tunga föremål på maskerna och undvik sammanstötningar.
4. Varje del som är i direkt kontakt med huden ska desinfekteras med alkohol.
ANVÄNDNINGSOMRÅDE: den här utrustningen har som syfte att skydda användaren mot ögonskador på grund av mekaniska stötar. Den har markerats på ramen och på glaset med en serie siffror och symboler som anger leverantören, användningsområdet, skyddsklassen och prestandaegenskaper.
Markeringarna på glasen och ramen specificeras nedan:
Borttagbart glas: skyddslins ø50mm x 1,8mm ; filterlins, ø50mm x 1,8mm
Fast glas: skyddslins, ø50mm x 1,8mm
Markering på ramen: Weltek EN175 F CE
Glasens märkning:
- Genomskinliga glas : Weltek 1 F CE
- Färgade glas: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE-logo
"F": Symbol för skydd mot partiklar i hög hastighet, lågenergi (45m/s)
"EN175": Nummer på standarden som produkten motsvarar
"**Weltek**": Leverantörens identifiering
"1 ": Optisk klass
"5": Glasets kod
BYTE, TILLBEHÖR OCH INSTRUKTIONER FÖR ANPASSNINGEN: vid skada av produkten (som t.ex. repor) måste hela utrustningen bytas.
LIVSLÄNGD: Sök regelbundet efter skador. När ramen blir hård och skör måste utrustningen bytas ut.
VARNING:
- Utrustningen skyddar ögonen mot måttliga mekaniska stötar men den kan gå sönder.
- Ändra inte på utrustningen. Förstör inte utrustningen.
- Repade eller skadade linser minskar sikten och skyddet och ska omedelbart bytas ut.
- Kontrollera alltid med den personalansvarige att du har ett lämpligt skydd för arbetsvillkoren. Se de europeiska standarderna vid behov.
- Använd endast utrustningar med CE-intyg.
- Materialet som är i direkt kontakt huden kan orsaka allergier hos känsliga personer.
- Om symbolerna F, B och A inte är de samma på de två glasen och ramen ska den lägsta skyddsnivån anses för hela utrustningen.
- Doppade mineralbaserade filterglas ska användas tillsammans med ett lämpligt glas.
Testad av: ***. Certifierad av: *. Försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.

SL
POZOR: Očala za varjenje ne nudijo neomejene zaščite za oči. Zaradi lastne zaščite pred uporabo ščitnika za oči preberite celotna navodila.
ZAHTEVE: Ta oprema ustreza zahtevam evropske uredbe 2016/425, saj ustreza evropskima standardoma: EN166:2001 "Osebno varovanje oči – Specifikacije" in EN175:1997 "Oprema za varovanje oči in obraza pri varjenju in podobnih postopkih".
IZJAVA O MATERIALU: Noben del zaščite za oči, ki je v stiku z uporabnikom, ni iz materialov, za katere je znano, da povzročajo draženje kože.
SHRANJEVANJE: Kadar očal za varjenje ne uporabljate, jih shranjujte v čisti in suhi plastični vreči ali etuiju za optimalno zaščito.
NAVODILA ZA UPORABO: Ta očala so bila izdelana za vašo osebno varnost. Nositi jih je treba ves čas izpostavljenosti nevarnosti, če se pojavi omotičnost, draženje kože ali pride do poškodbe očal, pa je treba zapustiti delovno območje.
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:
1. Ne uporabljajte abrazivnih materialov, ampak očala očistite in sperite v topli milnici ter jih osušite z mehko krpo.
2. Maske shranjujte stran od svetlobe in visokih temperatur. Shrajujte jih v nepropustni, suhi in čisti vrečki.
3. Na maske ne postavljajte težkih predmetov in preprečite udarce.
4. Katerikoli del ščitnika za oči, ki med nošenjem pride v stik z očmi uporabnika, je treba razkužiti z alkoholom.
PODROČJE UPORABE: Očala za varjenje so namenjena zaščiti uporabnika pred poškodbami oči zaradi mehanskega vpliva. Očala so na okularju in okvirju označena s serijskimi številkami in simboli, ki označujejo proizvajalca, področje uporabe, način zaščite in učinkovitost zaščite za oči. Oznake na okularju in okvirju pomenijo:
Dvižen sprednji del: zaščitne leče, dimenzij ø 50 mm x 1,8 mm; filtrne leče, dimenzij ø 50 mm x 1,8 mm
Statičen sprednji del: zaščitne leče, dimenzij ø 50 mm x 1,8 mm
Oznake na okvirju: Weltek EN175 F CE
Oznake okularjev:
- Prozorni okularji: Weltek 1 F CE
- Steklo za varjenje: 5 Weltek 1 F CE
"CE": Logotip Certifikat CE.
"F": Simbol za zaščito pred delci z visoko hitrostjo in nizko energijo (45 m/s).
"EN175": Številka standarda, ki ga izdelek izpolnjuje
"**Weltek**": Identifikacija proizvajalca.
"1": Razred optike
"5": Številka lestvice okularja
ZAMENJAVA NADOMESTNIH DELOV, DODATNE OPREME IN NAVODILA ZA NAMESTITEV: Če opazite kakršnokoli poškodbo (npr. prasko na očalih ...), morate zamenjati celotno zaščito.
TRAJANJE UPORABE: Redni pregled za morebitne poškodbe. Ko postane okvir trd in lomljiv, morate očala za varjenje zamenjati.
OPOZORILO:
- Izdelek je namenjen zaščiti oči pred zmernimi nevarnostmi, vendar NI nezlomljiv.
- Zaščite za oči ne prilagajajte ali spreminjajte.
- Zaradi zdrobljenih ali opraskanih leč se lahko zmanjša vidljivost ter močno zmanjša zaščita, zato jih je treba nemudoma zamenjati.
- Vedno preverite pri nadzornem osebju, ali vaša zaščitna oprema ustreza delovnim pogojem, ali pa preverite, če je oprema v skladu z ustreznimi evropskimi standardi.
- Uporabljajte le okularje s certifikatom ES.
- Materiali, ki lahko pridejo v stik s kožo uporabnika, lahko pri občutljivih posameznikih izzovejo alergično reakcijo.
- Če simboli F, B in A niso skupni tako leči kot okvirju, potem je spodnja raven tista, ki jo je treba določiti za popolne zaščite za oči.
- Okularje iz kaljenega mineralnega filtra uporabljajte le skupaj s primernim varnostnim okularjem.
Testiral: ***. Potrdi: *. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

PT
ATENÇÃO: estes óculos para soldadores não fornecem protecção ilimitada dos olhos. Para sua segurança, leia estas instruções antes de utilizar o protector ocular.
REQUISITOS: Este equipamento atende aos requisitos da regulamentação europeia 2016/425, e as normas europeias: EN166:2011 "Protecção individual dos olhos – Especificações" e EN175:1997 "Equipamento de protecção dos olhos e do rosto para soldadura e técnicas conexas".
DECLARAÇÃO SOBRE OS MATERIAIS: nenhum elemento do equipamento em contacto com o utilizador foi concebido com materiais conhecidos por causarem alergias cutâneas.
ARMAZENAMENTO: quando não estiver a ser utilizado, o equipamento deve ser armazenado num saco ou numa caixa limpa e seca para uma protecção óptima.
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: este equipamento foi concebido para sua própria segurança. Deve ser usado durante todo o tempo de exposição aos riscos. Em caso de vertigens ou irritação, ou se o equipamento estiver danificado, abandone a zona.
LIMPEZA E MANUTENÇÃO:
1. Não utilize materiais abrasivos, limpe e lave com água morna e sabão e seque com um pano macio.
2. Manter as máscaras longe da luz e das altas temperaturas. Colocá-las num saco hermético limpo e seco.
3. Não colocar objetos pesados sobre as máscaras e evitar choques.
4. Todos os elementos em contacto directo com a pele do utilizador devem ser desinfectados com álcool.
CAMPOS DE APLICAÇÃO: este equipamento destina-se a proteger o utilizador de lesões oculares causadas por impactos mecânicos. Na armação e no ocular, está marcada uma série de números e símbolos que indicam o fornecedor, o campo de aplicação, as capacidades de protecção e as características dos desempenhos.
As marcas dos oculares e da armação são descritas abaixo:
Ocular amovível: lente de protecção, ø50 mm x 1,8 mm; lente filtrante, ø50 mm x 1,8 mm
Ocular fixo: lente de protecção, ø50 mm x 1,8 mm
Marcação da armação: Weltek EN175 F CE
Marcação dos oculares:
- Ocular transparente: Weltek 1 F CE
- Ocular escurecido: 5 Weltek 1 F CE
«CE»: logótipo CE
«F»: símbolo de protecção contra as partículas de alta velocidade, baixa energia (45 m/s)
«EN175»: número da norma cumprida pelo produto
«**Weltek**»: identificação do fornecedor
«1»: classe óptica
«5»: número do código do ocular
SUBSTITUIÇÃO, ACESSÓRIOS E INSTRUÇÕES DE AJUSTE: qualquer dano no produto (como, por exemplo, riscos) implica uma substituição completa do equipamento.
DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO: verifique o equipamento com regularidade para detecção de danos. Quando a armação ficar dura e frágil, o equipamento deve ser substituído.
ATENÇÃO:
- O equipamento protege os olhos dos impactos mecânicos moderados, mas não é inquebrável.
- Não modifique o equipamento. Não altere o equipamento.
- Lentes riscadas ou danificadas reduzem a visão e a protecção, devendo ser substituídas.
- Certifique-se sempre, junto do responsável pelo pessoal, de que lhe é fornecida a protecção adequada às condições de trabalho. Em caso de necessidade, consulte as normas europeias.
- Utilize apenas equipamentos certificados CE.
- O material em contacto com a pele do utilizador pode causar alergias em pessoas sensíveis.
- Se os símbolos F, B e A não forem comuns a ambos os oculares e à armação, deve ser considerado o nível de protecção mais baixo para o equipamento completo.
- Os oculares filtrantes de minerais endurecidos devem ser utilizados com um ocular apropriado.
Testado por: ***. Certificado por: *. A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

PL
OSTROŻNIE: Te gogle spawalnicze nie zapewniają całkowitej ochrony oczu. Dla własnego bezpieczeństwa, przed zastosowaniem tej ochrony oczu należy dokładnie przeczytać te instrukcję.
WYMAGANIA: To urządzenie spełnia wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425, i z normą europejską: EN166:2001 „Ochrona indywidualna oczu - Wymagania" oraz EN175:1997 „Ochrona indywidualna - Środki ochrony oczu i twarzy stosowane podczas spawania i w procesach pokrewnych".
ZASTOSOWANE MATERIAŁY: Żadne części ochronnika wzroku, wchodzące w kontakt ze skórą użytkownika, nie są wykonane z materiałów, znanych z powodowania podrażnienia skóry.
PRZECHOWYWANIE: Zaleca się przechowywanie nieużywanych gogli spawalniczych i czystych i suchych torebkach lub pudełkach poliestrowych.
SPOSÓB UŻYCIA: Gogle są przeznaczone do ochrony indywidualnej użytkownika. Muszą być stosowane przez cały okres istnienia zagrożeń. W przypadku wystąpienia zawrotów głowy lub podrażnienia bądź uszkodzenia gogli należy opuścić miejsce wykonywania prac.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:
1. Nie używać materiałów ściernych. Myć i płukać ciepłą wodą z mydłem i suszyć suchą miękką szmatką.
2. Przechowuj maski z dala od źródeł światła i wysokich temperatur. Włóż je do suchej i czystej hermetycznie zamykanej torby.
3. Nie umieszczaj na maskach ciężkich przedmiotów i nie narażaj masek na wstrząsy.
4. Każda część ochronnika wzroku, która styka się ze skórą użytkownika, musi być dezynfekowana alkoholem.
ZASTOSOWANIE: Gogle spawalnicze są przeznaczone do ochrony oczu użytkownika przed obrażeniami powodowanymi przez udary mechaniczne. Na wizjerze i ramce gogli znajdują się liczby i symbole, wskazujące ich producenta, zastosowanie, zakres ochrony i parametry użytkowe. Znaczenie oznaczeń na wizjerach i ramce:
Lewy przód : soczewka ochronna, wymiary: ø 50 mm x 1,8 mm, szkło filtrujące, wymiary: ø 50 mm x 1,8 mm
Stały przód : soczewka ochronna, wymiary: o 50 mm x 1,8 mm
Oznaczenie na ramce: Weltek EN175 F CE
Oznakowanie wizjerów:
- Wizjery przezroczyste: Weltek 1 F CE
- Szkło ochronne 5 Weltek 1 F CE
„CE": Logo certyfikatu WE
„F" Symbol ochrony przed cząsteczkami o dużej prędkości, małej energii (45 m/s)
„EN175": Numer normy, z którą produkt jest zgodny
„**Weltek**": Identyfikacja producenta
„1": Klasa optyczna
„5": Numer skali wizjera
WYMIANA CZĘŚCI ZAMIENNYCH, AKCESORIA I ZAKŁADANIE: W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia (np. zadrapania na goglach ...), cały ochronnik musi być wymieniony.
OKRES UŻYTKOWANIA: Regularnie sprawdzać w poszukiwaniu uszkodzeń: Gogle spawalnicze należy wymieniać, gdy ramka stwardnieje i stanie się łamliwa.
OSTRZEŻENIE:
- Produkt stanowi ochronę oczu przed zagrożeniem udarami o umiarkowanym natężeniu, ale NIE są łamliwe.
- Ochronników wzroku nie wolno modyfikować ani przerabiać.
- Soczewki z wżerami lub zadrapaniami zmniejszają zakres widzenia i poważnie ograniczają stopień ochrony i powinny być niezwłocznie wymieniane.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzać z pracownikami nadzoru, czy zapewniona ochrona jest odpowiednia do warunków pracy, czy jest zgodna ze stosowanymi normami Unii Europejskiej.
- Używać wyłącznie wizjerów z certyfikatem WE.
- Materiały, które mogą stykać się ze skórą użytkownika, mogą powodować reakcje uczuleniowe u osób podatnych na uczulenia.
- Jeśli na wizjerze i ramce nie ma oznaczenia F, B i A, to na całym ochronniku wzroku należy ustawić niższy poziom zaciemnienia.
- Utwardzanych wizjerów z filtrami mineralnymi należy używać wyłącznie z odpowiednimi, dodatkowymi wizjerami.
Poświadczone przez: *. Testowane przez: ***. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

LT
ATSARGIAI! Šie suvirinimo akiniai nesuteikia neribotos apsaugos akims. Prieš naudodami šią akių apsaugos priemonę, savo saugos sumetimais atidžiai perskaitykite visas šias instrukcijas.
REIKALAVIMAI: Ši iekārta atbilst Eiropas regulas 2016/425 prasībām priedo reikalavimus pagal Europos standartą EN166:2001 „Asmeninė akių apsauga. Techniniai reikalavimai" ir EN175:1997 „Akių ir veido apsaugos įranga suvirinimo ir panašiems procesams".
MEDŽIAGŲ DEKLARACIJA: Jokios akių apsaugos priemonės dalys, besiliečiančios su nešiotoju, nėra pagamintos iš medžiagų, kurios dirgintų odą.
LAIKYMAS: Kai nenaudojate, suvirinimo akinius rekomenduojama laikyti švariame ir sausame polietileno maišelyje arba optimalios apsaugos dėkle.
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: Šie akiniai yra skirti jūsų asmeninei saugai. Juos reikia dėvėti visą buvimo pavojingoje aplinkoje laiką; atsiradus galvos svaiguliui arba dirginimui ar pažeidus akinius, išeikite iš darbo zonos.
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:
1. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, valykite ir plaukite šiltame, muiluotame vandenyje ir nusausinkite minkšta šluoste.
2. Saugokite kaukes nuo šviesos ir aukštos temperatūros poveikio. Sudėkite jas į sausą ir švarų hermetišką maišelį.
3. Nedėkite ant kaukių didelių bei sunkių daiktų ir nedaužykite jų.
4. Bet kurią akių apsaugos priemonės dalį, kuri liečiasi su nešiotoju, reikia dezinfekuoti spiritu.
NAUDOJIMO SRITIS: Šie suvirinimo akiniai yra skirti naudotojui apsaugoti nuo mechaninio poveikio akių sužalojimų. Šie akiniai ant okuliaro ir rėmelių yra paženklinti skaitmenimis ir simboliais, kurie reiškia gamintoją, naudojimo sritį, apsaugos galimybes ir akių apsaugos priemonės eksploatavimo savybes. Okuliaro ir rėmelių žymėjimo reikšmės:
Pakeliamas priekis: apsauginiai lęšiai, matmenys ø50 mm x 1,8 mm; filtruojamieji lęšiai, matmenys ø50 mm x 1,8 mm
Fiksuotas priekis: apsauginiai lęšiai, matmenys ø50 mm x 1,8 mm
Rėmelių ženklinimas: Weltek EN175 F CE
Okuliarų žymėjimas:
- Permatomi okuliarai: Weltek 1 F CE
- Suvirinimo stiklas: 5 Weltek 1 F CE
„CE": CE sertifikavimo logotipas
„F": apsaugos nuo didelio greičio mažos energijos (45 m/s) dalelių simbolis
EN175: standarto, kurio reikalavimus gaminys atitinka, numeris
„**Weltek**": gamintojo identifikavimas
„1": optikos klasė
„5": okuliaro skalės numeris
ATSARGINIŲ DALIŲ, PRIEDŲ KEITIMAS IR SURINKIMO NURODYMAI: Jeigu yra bet koks pažeidimas (pavyzdžiui, akinių įbrėžimas...), visą apsaugos priemonę reikia pakeisti.
NAUDOJIMO TRUKMĖ: Reguliariai tikrinkite, ar nėra pažeidimų. Kai rėmelis tampa kietas ir trapus, suvirinimo akinius reikia pakeisti.
PERSPĖJIMAS:
- Šis gaminys yra skirtas apsaugoti akis nuo vidutinių smūgių pavojaus, bet jis NĖRA nelūžtantis.
- Nemodifikuokite ir nekeiskite akių apsaugos priemonės.
- Duobėtas ar įdrėkstas lęšis pablogina matymą ir stipriai sumažina apsaugą, todėl jį reikia nedelsiant pakeisti.
- Visada pasitikrinkite pas vadovaujamąjį personalą, ar jums buvo duotos tinkamos apsaugos priemonės, atitinkančios darbo sąlygas, pasižiūrėkite atitinkamus Europos standartus.
- Naudokite tik EB patvirtintus okuliarus.
- Medžiagos, kurios gali susiliesti su dėvėtojo oda, jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas.
- Jei simboliai F, B ir A ant okuliaro ir rėmelių nesutampa, tai reiškia, kad akių apsaugos priemonei priskiriamas žemas apsaugos lygis.
- Kietinto mineralinio filtro okuliarai gali būti naudojami tik kartu su atitinkamu sustiprinančio pagrindo okuliaru.
Apliecina: *. Testē: ***. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

IT
ATTENZIONE: questi occhiali di protezione per saldatura non garantiscono la protezione assoluta dell'occhio. Per la propria sicurezza, prima di indossare questa protezione oculare, si raccomanda di leggere accuratamente queste istruzioni.
REQUISITI: Questa apparecchiatura soddisfa i requisiti del regolamento europeo 2016/425 per mezzo dello standard europeo: EN166:2001 "Protezioni oculari – Specifiche" ed EN175:1997 "attrezzatura per la protezione oculare e del viso durante operazioni di saldatura e affini".
DICHIARAZIONE DEL MATERIALE: la protezione oculare non include parti a contatto con la persona che siano realizzate con materiale noto per provocare irritazioni cutanee.
CONSERVAZIONE: se non utilizzati, a titolo di massima protezione, si raccomanda di riporre gli occhiali di protezione per saldatura in un sacchetto pulito e asciutto o in una custodia.
ISTRUZIONI PER L'USO: questi occhiali di protezione sono stati progettati per la sicurezza personale. Devono essere indossati per tutta la durata dell'esposizione a situazioni di rischio. In caso di prurito o irritazione o qualora gli occhiali si danneggiassero, allontanarsi dall'area di lavoro.
PULIZIA E MANUTENZIONE:
1. Non usare materiali abrasivi, pulire e risciacquare il prodotto con acqua tiepida saponata e asciugare con un panno morbido;
2. Tenere le maschere lontano dalla luce e dalle temperature elevate. Riporle in un sacchetto ermetico asciutto e pulito.
3. Non mettere oggetti pesanti sulle maschere ed evitare urti.
4. Disinfettare con alcool tutte le parti della protezione oculare a contatto con la persona.
CAMPO D'UTILIZZO: questi occhiali di protezione per saldatura sono stati pensati per proteggere l'utente dal rischio di lesioni agli occhi dovuti a impatto meccanico. Gli occhiali di protezione sono marcati sull'oculare e sul telaio con una serie di numeri e simboli, a indicazione del produttore, del campo d'utilizzo, delle capacità di protezione e delle caratteristiche di performance. La marcatura degli oculari e del telaio ha il seguente significato:
Anteriore sinistra: lenti di protezione, dimensione ø 50 mm x 1,8 mm ; lenti filtro, dimensione ø 50 mm x 1,8 mm
Anteriore fisso: lenti di protezione, dimensione ø 50 mm x 1,8 mm
Marcatura della montatura: Weltek EN175 F CE
Marcatura degli oculari:
- Oculari trasparenti Weltek 1 F CE
- Occhiali per saldatura: 5 Weltek 1 F CE
"CE": Logo di certificazione CE
"F": simbolo della protezione da particelle a alta velocità, bassa potenza (45 m/s)
"EN175": numero dello standard al quale adempie il prodotto
"**Weltek**": identificazione del produttore
"1": Classe ottica
"5": numero di gradazione dell'oculare
SOSTITUZIONE DI PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI E ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO: in caso di danni (ad es., graffi sugli occhiali, ecc.), si raccomanda di sostituire tutta la protezione.
DURATA DI IMPIEGO: Verificare regolarmente che non vi sia presenza di danni. Sostituire gli occhiali di protezione per saldatura, quando la montatura telaio diventa dura e fragile.
AVVERTENZA :
- Il prodotto è inteso per la protezione degli occhi da rischi dovuti a impatto moderato, ma NON è infrangibile.
- Non modificare né alterare la protezione oculare.
- Lenti forate o graffiate ostacolano la visione e riducono notevolmente la protezione. Si raccomanda quindi di provvedere immediatamente alla sostituzione.
- Consultarsi sempre con il personale addetto alla supervisione per essere certi di disporre della protezione adeguata alle condizioni di lavoro; consultare i relativi standard europei.
- Usare solo oculari con certificazione CE.
- In soggetti sensibili, i materiali che possono entrare in contatto con la cute potrebbero causare reazioni allergiche.
- Se i simboli F, B e A non sono riportati su oculari e montatura, alla protezione oculare completa sarà assegnato il livello inferiore.
- Gli oculari con filtro minerale indurito devono essere usati esclusivamente unitamente a un oculare di supporto appropriato.
Certificato da: *. Testato da: ***. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: v. **.

HR
OPREZ: Ove naočale za varenje ne pružaju neograničenu zaštitu za oči. Radi vlastite sigurnosti, molimo pročitajte ove upute u potpunosti prije nego počnete koristiti ove naočale.
UVJETI: Ova oprema zadovoljava zahtjeve Europske uredbe 2016/425 Europske norme: EN166:2001 "Osobna zaštita očiju – specifikacije" i EN175:1997 "Oprema za zaštitu očiju i lica pri zavarivanju i srodnim procesima".
DEKLARACIJA MATERIJALA: Niti jedan dio zaštite za oči koji dolazi u dodir s nositeljem nije napravljen od materijala koji uzrokuju iritaciju kože.
ČUVANJE: Kada ih ne koristite, naočale za varenje čuvajte u čistoj i suhoj plastičnoj vrećici ili kutiji radi optimalne zaštite.
UPUTE ZA KORIŠTENJE: Ove naočale su namijenjena za Vašu osobnu sigurnost. Moraju se nositi kroz cijelo vrijeme izloženosti opasnostima; napustite područje rada ukoliko osjetite vrtoglavicu ili iritaciju, ili u slučaju oštećenja naočala.
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:
1. Ne koristite abrazivne materijale, čistite i isperite u toploj vodi s deterdžentom i posušite mekom krpom.
2. Držite maske dalje od izvora svjetlosti i visokih temperatura. Stavite ih u suhu i čistu hermetičku vrećicu.
3. Ne stavljajte teške predmete na maske i pazite da ih ne udarate.
4. Svi dijelovi zaštite za oči koji dolaze u dodir s nositeljem trebaju biti dezinficirani alkoholom.
PODRUČJE NAMJENE: Ove naočale za varenje razvijene su da zaštite korisnika od povreda oka uslijed mehaničkog udara. Naočale su označene na okularnom dijelu i okviru nizom brojeva i simbola koji naznačuju proizvođača, područje namjene, zaštitna svojstva i karakteristike učinka. Oznake na okularnom dijelu i okviru imaju sljedeće značenje:
Odvojiva prednjica : zaštitna leća, dimenzija ø50mm x 1.8mm ; filtar leća, dimenzija ø50mm x 1.8mm
Fiksna prednjica : zaštitna leća, dimenzija ø50mm x 1.8mm
Oznaka okvira: Weltek EN175 F CE
Oznaka okularnog dijela:
- Prozirna stakla: Weltek 1 F CE
- Staklo za varenje: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE certifikacijski logo
"F": Simbol zaštite od čestica koje lete velikom brzinom, niske energije (45m/s)
"EN175": Broj standarda kojem proizvod odgovara
"**Weltek**": Oznaka proizvođača
"1": Optička klasa
"5": Razred okularnog dijela
ZAMJENA DIJELOVA, DODACI I UPUTE ZA MONTAŽU: U slučaju oštećenja (poput ogrebotine na naočalama...), potrebno je zamijeniti kompletnu zaštitu za oči.
VIJEK TRAJANJA: Redovito provjeravajte da li ima oštećenja. Kada okvir postane krut i porozan, potrebno je zamijeniti naočale za varenje.
UPOZORENJE:
- Proizvod je namijenjen za zaštitu očiju od umjerenih udara, no nije neslomljiv.
- Ne modificirajte i ne mijenjajte zaštitu za oči.
- Izbrazdane ili ogrebane leće smanjuju vidljivost i ozbiljno smanjuju zaštitu te se trebaju odmah zamijeniti.
- Uvijek se konzultirajte sa nadzornim osobljem kako biste se uvjerili da uživate pravu zaštitu vezanu uz radne uvjete - konzultirajte odgovarajuće europske standarde.
- Koristite samo EC-certificirane okulare.
- Materijali koji mogu doći u dodir s nositeljevom kožom mogu uzrokovati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba.
- Ukoliko simboli F, B i A nisu isti na okularu i okviru, onda je donja razina ta koja će biti dodijeljena kompletnom štitniku za oči.
- Filtar okulari od čvrstog minerala će se koristiti samo zajedno s odgovarajućim osnovnim okularom.
Ovjerio: *. Testiran: ***. Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici: vidi **.

DE
ACHTUNG: Diese Schweißbrille bietet einen begrenzten Augenschutz. Lesen Sie zu Ihrem eigenen Schutz diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie den Augenschutz verwenden.
ANFORDERUNGEN: Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425, und der europäischen Normen EN166:2001 „Persönlicher Augenschutz – Anforderungen" und EN175:1997 „Persönlicher Schutz - Geräte für Augen- und Gesichtsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren".
ERKLÄRUNG ZU DEN VERWENDETEN MATERIALIEN: Für die Teile der Ausrüstung, die direkt auf der Haut des Benutzers aufliegen, wurden keine Materialien verwendet, die als Allergieauslöser bekannt sind.
LAGERUNG: Bei Nichtgebrauch sollte die Schutzausrüstung in einem sauberen und trockenen Beutel bzw. Behälter aufbewahrt werden.
GEBRAUCHSANWEISUNGEN: Diese Ausrüstung dient Ihrem persönlichen Schutz. Die Ausrüstung muss während der gesamten Dauer der Gefahrenaussetzung getragen werden. Verlassen Sie den Gefahrenbereich, falls Schwindel oder Reizungen auftreten, oder falls die Ausrüstung beschädigt ist.
REINIGUNG UND PFLEGE:
1. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Die Ausrüstung mit lauwarmem Seifenwasser reinigen, abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
2. Halten Sie die Masken von Licht und hohen Temperaturen fern. Legen Sie sie in einen trockenen und sauberen, hermetisch schließenden Beutel.
3. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Masken und vermeiden Sie Stöße.
4. Die auf der Haut des Benutzers anliegenden Teile der Ausrüstung müssen mit Alkohol desinfiziert werden.
VERWENDUNGSZWECK: Dieser persönliche Augenschutz bietet eine mechanische Schutzfunktion. Auf dem Gestell und der Sichtscheibe sind verschiedene Nummern und Symbole angebracht, die den Hersteller, den Anwendungsbereich, die Schutzleistung und die Eigenschaften der Ausrüstung kennzeichnen.
Am Gestell und den Sichtscheiben sind folgende Markierungen angebracht:
Hochklappbare Sichtscheibe: Schutzscheibe, ø50 mm x 1,8 mm ; Schutzfilter, ø50 mm x 1,8 mm
Feste Sichtscheibe: Schutzscheibe, ø50 mm x 1,8 mm
Kennzeichnung am Gestell: Weltek EN175 F CE
Kennzeichnung an der Sichtscheibe:
- Klare Sichtscheibe: Weltek 1 F CE
- Getönte Sichtscheibe: 5 Weltek 1 F CE
„CE": CE-Kennzeichnung
„F": Schutz gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit, niedriger Energie (45 m/s)
„EN175": Nummer der Norm, deren Anforderungen das Produkt erfüllt
„**Weltek**": Identifizierung des Herstellers
„1": optische Klasse
„5": Schutzstufe der Sichtscheibe
ERSATZTEILE, ZUBEHÖR UND ANWEISUNGEN ZUR ANPASSUNG: Eine beschädigte Ausrüstung (beispielsweise eine Brille mit verkratzter Sichtscheibe) muss ersetzt werden.
ANWENDUNGSDAUER: Die Schutzausrüstung muss regelmäßig auf Beschädigungen untersucht werden. Wenn das Gestell hart oder brüchig geworden ist, muss die Schutzausrüstung ersetzt werden.
WARNHINWEISE:
- Dieser Augenschutz bietet eine mechanische Schutzfunktion, ist aber nicht unzerbrechlich.
- Bauen Sie die Schutzausrüstung nicht um. Nehmen Sie keine Änderungen an der Schutzausrüstung vor.
- Eine verkratzte oder beschädigte Sichtscheibe behindert die Sicht, bietet keinen vollständigen Schutz und muss daher sofort ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich zusammen mit Ihrem Vorgesetzten, dass Ihre Schutzausrüstung den Anforderungen Ihrer Arbeitsbedingungen entspricht. Ziehen Sie die europäischen Normen zu Rate.
- Verwenden Sie nur Ausrüstung, die mit dem CE-Kennzeichen markiert ist.
- Das direkt auf der Haut des Benutzers aufliegende Material kann bei Personen mit empfindlicher Haut Allergien auslösen.
- Wenn das Gestell und die zwei Sichtscheiben eine unterschiedliche Markierung aufweisen (F, B, A), gilt die niedrigste der angegebenen Schutzklassen für die Ausrüstung.
- Mineralglasscheiben dürfen nur in Verbindung mit einer geeigneten zusätzlichen Schutzscheibe verwendet werden.
Zertifiziert durch: *. Getestet von: ***. Die Konformitätserklärung ist auf der Webseite verfügbar: siehe **.

DK
VIGTIGT: Denne svejsebrille giver ikke en ubegrænset øjenbeskyttelse. For din sikkerheds skyld bør du læse denne vejledning, før øjenbeskyttelsen benyttes.
KRAV: Dette udstyr opfylder kravene i europæisk regulering 2016/425, og EU bestemmelserne: EN166:2011 "Øjenværn – Specifikationer" og EN175:1997 "Personlige værnemidler-udstyr til øjen- og ansigtsbeskyttelse ved svejsning og lignende processer".
MATERIALEDEKLARATION: Intet element i udstyret, som er i kontakt med huden, er blevet fremstillet af materiale, der er kendt for at være allergifremkaldende.
OPBEVARING: Når udstyret ikke er i brug, anbefales det, at det opbevares i en tør, velegnet pose eller æske.
BRUGSANVISNING: Udstyret er udviklet som et personligt værnemiddel. Det skal bæres under hele varigheden af udsættelsen for farer. Forlad området, hvis der opstår svimmelhed eller irritationer, eller hvis udstyret er beskadiget.
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:
1. Anvend ikke slibende materialer, rengør og skyl med lunkent sæbevand, og aftør med en blød klud.
2. Hold maskerne væk fra lys og høje temperaturer. Læg dem i en tør og ren forseglelig pose.
3. Tunge genstande må ikke lægges på maskerne og stød bør undgås.
4. Hvert element, der er i direkte kontakt med huden, skal desinficeres med sprit.
ANVENDELSESOMRÅDE: Dette udstyr er beregnet til at beskytte brugeren mod øjenskader som følge af mekaniske påvirkninger. På stellet og på selve øjenværnet er markeret en række tal og symboler, der angiver producenten, brugsområdet, beskyttelsesevnen og ydelsesspecifikationerne.
Disse markeringer er forklaret nedenfor:
Øjenværn der kan aftages: Beskyttelseslinse, Ø50 mm x 1,8 mm; filtrerende linse, Ø50 mm x 1,8 mm
Fast øjenværn: Beskyttelseslinse, Ø50 mm x 1,8 mm
Mærkning på stellet: Weltek EN175 F CE
Mærkning på øjenværnet:
- Gennemsigtigt øjenværn: Weltek 1 F CE
- Tonet øjenværn: 5 Weltek 1 F CE
"CE": CE logo
"F": Symbol for beskyttelse mod partikler med høj hastighed, lavenergier (45 m/sek.)
"EN175": Nummeret på normen som produktet er i overensstemmelse med
"**Weltek**": Producentens identifikation
« 1 » : Optisk klasse
« 5 » : Øjenværnets kodenummer
UDSKIFTNING AF DELE, TILBEHØR OG VEJLEDNING FOR INDSTILLING: Hvis der er skader på produktet (såsom ridser) skal hele udstyret udskiftes.
BRUGSVARIGHED: Efterse jævnligt udstyret for skader. Når stellet er blevet hårdt og skrøbeligt, skal udstyret udskiftes.
VIGTIGT:
- Udstyret beskytter øjnene mod moderate mekaniske påvirkninger, men det kan godt gå i stykker.
- Modificer ikke udstyret. Ændr ikke på udstyret.
- Ridsede eller beskadigede linser nedsætter udsynet og beskyttelsen og bør straks udskiftes.
- Kontrollér altid med personalelederen, om din beskyttelse er passende i forhold til dine arbejdsforhold. Se de europæiske normer om nødvendigt.
- Brug udelukkende CE-godkendt udstyr
- Materialet, der er i direkte kontakt med huden, kan fremkalde allergier hos visse personer.
- Hvis symbolerne F, B og A ikke er det samme for øjenværn og stellet, er det det laveste beskyttelsesniveau, der er gældende for hele udstyret.
- Mineralske hærdede filtrerende øjenværn skal kun anvendes i kombination med passende øjenværn.
Certificeret af: *. Testet af: ***. Konformitetserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

CZ
UPOZORNĚNÍ: Tyto svářečské brýle nezaručují neomezenou ochranu. V zájmu své vlastní bezpečnosti si ještě před použitím této ochranné pomůcky pro oči přečtěte celý tento návod.
POŽADAVKY: Dette udstyr opfylder kravene i europæisk regulering 2016/425 ve znění evropských norem: EN166:2001 „Osobní prostředky k ochraně očí - Základní ustanovení" a EN175:1997 „Zařízení pro ochranu zraku a obličeje během svařování a s ním spojeného procesu".
PROHLÁŠENÍ O MATERIÁLU: Žádná ze součástí této pomůcky pro ochranu očí není vyrobena z materiálů, o kterých by bylo známo, že způsobují podráždění pokožky.
SKLADOVÁNÍ: Pokud tento výrobek právě nepoužíváte, doporučujeme jej uchovávat v suchém a čistém sáčku nebo v ochranném pouzdru.
POKYNY K POUŽITÍ: Tyto brýle byly navrženy pro zajištění vaší osobní bezpečnosti. Tyto ochranné brýle byste měli mít na sobě celou dobu, po kterou jste vystaveni nebezpečné situaci.
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:
1. Nepoužívejte abrasivní (brusné) materiály, čistěte a oplachujte tento produkt v teplé mýdlové vodě a poté jej osušte jemným hadříkem.
2. Chraňte masky před světlem a vysokými teplotami. Vložte je do suchého a čistého neprodyšného sáčku.
3. Nepokládejte na masky těžké předměty a chraňte je před otřesy.
4. Jakákoli část této ochranné pomůcky očí, která je v přímém kontaktu s pokožkou uživatele, musí být dezinfikována alkoholovým roztokem.
OBLAST POUŽITÍ: Tyto svářečské brýle jsou zkonstruovány tak, aby poskytovaly ochranu proti poškození očí mechanickým způsobem. Brýle jsou na průhledu a na rámu opatřeny řadou čísel a symbolů, jež slouží k označení výrobce, oblasti použití, možností ochrany a výkonnostních parametrů této ochranné pomůcky. Značení skel a rámu má následující významy:
Zdvihací (odklopný) předek: ochranné čočky, rozměry ø50mm x 1,8mm ; čočky s filtrem, rozměry ø50mm x 1,8mm
Pevný předek: ochranné čočky, rozměry ø50 mm x 1,8 mm
Značení rámu: Weltek EN175 F CE
Značení skel:
- Průhledná skla: Weltek 1 F CE
- Svářečské sklo: 5 Weltek 1 F CE
„CE": „CE" Logo certifikace CE
„F": Symbol ochrany proti rychle se pohybujícím částicím, nízká energie (45 m/s)
„EN175": Číslo normy, kterou výrobek splňuje
„**Weltek**": Identifikace výrobce
"1": Optická třída
"5": Číslo škály skel (okuláru)
VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A INSTRUKCE PRO MONTÁŽ: Pokud jsou známky jakéhokoli poškození (jako škrábance na brýlích...), je třeba nahradit celý výrobek.
DOBA POUŽÍVÁNÍ: Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k nějakému poškození. Pokud rám ztvrdne a stane se křehkým, je třeba brýle nahradit.
VAROVÁNÍ:
- Tento výrobek je určen pro ochranu očí při středně závažném nebezpečí. Tento výrobek ovšem NENÍ zcela nerozbitný.
- Na tomto ochranném prostředku neprovádějte žádné úpravy nebo změny.
- Poškrábané nebo jinak povrchově poškozené čočky snižují viditelnost a vážně také redukují ochrannou funkci.
- Společně s pracovníky, kteří zajišťují příslušný dohled, vždy zajistěte, aby vám byla poskytnuta řádná ochrana ve vztahu k pracovním podmínkám. Prostudujte si příslušné evropské normy.
- Používejte pouze skla certifikovaná CE.
- Materiály, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou uživatele, mohou u citlivých jedinců vyvolat alergické reakce.
- Pokud neexistuje shoda mezi symboly F, B a A na okuláru (průzoru) i na rámu, pak je pro tento kompletní ochranný prostředek zraku nutno brát v úvahu hodnotu, která je nižší.
- Průhledy z minerálních skel lze používat jen ve spojení s vhodnými svářečskými brýlemi.
Testet af: *. Certificeret af: ***. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. **.

تنبيه : نظارات التلحيم هذه لا توفر الحماية الكاملة للعينين ، من أجل سلامتكم اقرأ جيدا هذه التعليمات قبل استعمال هذه النظارات .
المتطلبات : يفي هذا الجهاز بمتطلبات اللوائح الأوروبية 425/2016. و مع المعايير الأوروبية : EN 166 :2011 " الحماية الفردية للعين" – المواصفات " & EN 175 :1997 " عتاد حماية الأعين و الوجه أثناء التلحيم و التقنيات المرافقة "
تصريحات عن المواد: لا يتسبب أي عنصر من الجهاز لديه اتصالا مباشرا بالمستعمل بالحساسية الجلدية.
التخزين : عندما لا تستعمل الجهاز قم بالاحتفاظ به في علبة أو كيس نظيف و جاف من أجل حماية قصوى .
تعليمات الاستعمال : تم تصميم هذا الجهاز من أجل سلامتك، يجب ارتداءه خلال كل مدة التعرض للأخطار ، يجب مغادرة منطقة العمل عند الشعور بالدوخة أو الحساسية و في حالة تلف الجهاز.
التنظيف و الصيانة:
1- لا تستعمل مواد كاشطة، نظفه بالماء الدافئ و الصابون و قم بتجفيفه بالقماش الناعم.
أبق الأقنعة بعيدًا عن الضوء ودرجات الحرارة المرتفعة. ضعها في كيس محكم جاف ونظيف.
لا تضع الأشياء الثقيلة على الأقنعة وتجنب اصطدامها.
2- استعمل الكحول لتطهير كل عنصر من الجهاز يتصل مباشرة بالمستعمل.
مجالات الاستعمال: تم تصميم هذا الجهاز لحماية المستخدم من الأضرار التي تصيب العين بسبب التأثيرات الميكانيكية. فقد تم وضع علامة على الزجاج و الأطر سلسلة من الأرقام والرموز تشير إلى المزود، ونطاق الاستخدام، وقدرات الحماية و خصائص الأداء.
علامات النظارات و الأطر مفصلة كما يلي:
العينيات المتحركة : عدسات الحماية ، 50 ملم x 1.8 ملم : عدسات التصفية 50 ملم x 1.8 ملم
العينيات الثابتة : عدسات الحماية ، 50 ملم x 1.8 ملم.
علامة الاطار : Weltek EN 175 F CE
علامة العينيات :
عينيات شفافة : Weltek 1 F CE
عينيات ملونة : 5 Weltek 1 F CE
« CE » العلامة الأوروبية.
« F » رمز الحماية ضد الشرارات ذات السرعة الفائقة ، الطاقة المنخفضة (45 م/ سا)
« EN175 » رقم المعيار الموافق للمادة المستعملة.
« Weltek » هوية الممون
« 1 » الفئة البصرية
« 5 » رقم رمز العينيات
استبدال الأجزاء (الأكسيسوارات) و تعليمات التعديل : كل ضرر يلحق بالجهاز مثل الخدوش يؤدي إلى الاستبدال الكامل للجهاز .
مدة الاستعمال : تفحص بشكل دوري الجهاز لاكتشاف الضرر ، عندما تصبح النظارات صلبة و هشة يجب استبدال الجهاز .
تحذير :
- الجهاز يحمي العينان من الآثار الميكانيكية العادية ولكنه قابل للانكسار.
- لا تقم بالتعديل في الجهاز ولا يجب العبث به.
- عدسات مخدوشة أو متضررة تنقص من درجة الرؤية و يجب استبدالها فورا.
- تفحص دائما برفقة رئيسك أن الجهاز مناسب لظروف العمل و متطلباته ، استشر المعايير الأوروبية .
- استعمل فقط المواد المعتمدة من الاتحاد الأوروبي CE.
- المواد المتصلة مباشرة بالمستعمل قد تتسبب في حساسية للأشخاص ذوي الحساسية.
- اذا كانت الرموز F ، B و A ليست مشتركة في كل من العينيتين و الاطار ، يجب أن توخذ الحماية الأكثر انخفاضا للجهاز بأكمله.
- استعمل العينيات المصفية الصلبة مع الدائرة البصرية المناسبة.
تم تجريبه من طرف كريت سبور لوازير .
** يتوفر إعلان المطابقة على موقع الويب: انظر . ***:تم اختباره بواسطة: *. معتمد من قبل